



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 6 juli 2021  
(OR. en)

10417/21  
ADD 1

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2021/0176(COD)

---

---

PECHE 248

## FÖRSLAG

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	5 juli 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2021) 356 final - ANNEX
Ärende:	BILAGA till förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 vad gäller begränsningar av tillträdet till unionens vatten

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 356 final - ANNEX.

---

Bilaga: COM(2021) 356 final - ANNEX



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 5.7.2021  
COM(2021) 356 final

ANNEX

## **BILAGA**

**till förslaget till**

**Europaparlamentets och rådets förordning**

**om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 vad gäller begränsningar av tillträdet till unionens vatten**

## BILAGA

### ”BILAGA I

#### TILLTRÄDE TILL KUSTVATTEN ENLIGT DEFINITIONEN I ARTIKEL 5.2

(1) Irlands kustvatten

(a) TILLTRÄDE FÖR FRANKRIKE

Geografiskt område	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Irlands kust (6–12 nautiska mil)		
1. Erris Head åt nordväst Sybil Point västerut	Demersala arter	Obegränsat
	Havskräfta	Obegränsat
2. Mizen Head söderut Stags söderut	Demersala arter	Obegränsat
	Havskräfta	Obegränsat
	Makrill	Obegränsat
3. Stags söderut Cork söderut	Demersala arter	Obegränsat
	Havskräfta	Obegränsat
	Makrill	Obegränsat
	Sill	Obegränsat
4. Cork söderut, Carnsore Point söderut	Samtliga arter	Obegränsat
5. Carnsore Point söderut, Haulbowline åt sydost	Samtliga arter utom skaldjur	Obegränsat

(b) TILLTRÄDE FÖR NEDERLÄNDERNA

Geografiskt område	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Irlands kust (6–12 nautiska mil)		
1. Stags söderut Carnsore Point söderut	Sill	Obegränsat
	Makrill	Obegränsat

(c) TILLTRÄDE FÖR TYSKLAND

Geografiskt område	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Irlands kust (6–12 nautiska mil)		
1. Old Head of Kinsale söderut Carnsore Point söderut	Sill	Obegränsat

2. Cork söderut Carnsore Point söderut	Makrill	Obegränsat
---	---------	------------

(d) TILLTRÄDE FÖR BELGIEN

Geografiskt område	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Irlands kust (6–12 nautiska mil)		
1. Cork söderut Carnsore Point söderut	Demersala arter	Obegränsat
2. Wicklow Head österut Carlingford Lough åt sydost	Demersala arter	Obegränsat

(2) Belgiens kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
3–12 nautiska mil	Nederländerna	Samtliga arter	Obegränsat
	Frankrike	Sill	Obegränsat

(3) Danmarks kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Nordsjökusten (dansk-tyska gränsen till Hanstholm) (6–12 nautiska mil)			
Dansk-tyska gränsen till Blåvands Huk	Tyskland	Plattfisk	Obegränsat
		Räkor	Obegränsat
	Nederländerna	Plattfisk	Obegränsat
		Rundfisk	Obegränsat
Blåvands Huk till Bovbjerg	Belgien	Torsk	Obegränsat endast 1 juni–31 juli
		Kolja	Obegränsat endast 1 juni–31 juli
	Tyskland	Plattfisk	Obegränsat
	Nederländerna	Rödspätta	Obegränsat
		Tunga	Obegränsat

Thyborøn till Hanstholm	Belgien	Vitling	Obegränsat endast 1 juni–31 juli
		Rödspätta	Obegränsat endast 1 juni–31 juli
	Tyskland	Plattfisk	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Torsk	Obegränsat
		Gråsej	Obegränsat
		Kolja	Obegränsat
		Makrill	Obegränsat
		Sill	Obegränsat
		Vitling	Obegränsat
	Nederländerna	Torsk	Obegränsat
Rödspätta		Obegränsat	
Tunga		Obegränsat	
Skagerack (Hanstholm till Skagen) (4–12 nautiska mil)	Belgien	Rödspätta	Obegränsat endast 1 juni–31 juli
	Tyskland	Plattfisk	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Torsk	Obegränsat
		Gråsej	Obegränsat
		Kolja	Obegränsat
		Makrill	Obegränsat
		Sill	Obegränsat
		Vitling	Obegränsat
	Nederländerna	Torsk	Obegränsat
		Rödspätta	Obegränsat
Tunga		Obegränsat	
Kattegatt (3–12 nautiska mil)	Tyskland	Torsk	Obegränsat
		Plattfisk	Obegränsat
		Havskräfta	Obegränsat

		Sill	Obegränsat
Norr om Zeeland till parallellen för latituden som går genom Forsnæs fyr	Tyskland	Skarpsill	Obegränsat
Östersjön (inklusive Bälten, Öresund, Bornholm) (3–12 nautiska mil)	Tyskland	Plattfisk	Obegränsat
		Torsk	Obegränsat
		Sill	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Ål	Obegränsat
		Lax	Obegränsat
		Vitling	Obegränsat
		Makrill	Obegränsat
Skagerack (4–12 nautiska mil)	Sverige	Samtliga arter	Obegränsat
Kattegatt (3–12 nautiska mil <sup>1</sup> )	Sverige	Samtliga arter	Obegränsat
Östersjön (3–12 nautiska mil)	Sverige	Samtliga arter	Obegränsat

<sup>1</sup> Mätt från kustlinjen.

(4) Tysklands kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Nordsjökusten (3–12 nautiska mil) hela kusten	Danmark	Demersala arter	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Tobisar	Obegränsat
	Nederländerna	Demersala arter	Obegränsat
		Räkor	Obegränsat
Dansk-tyska gränsen till den norra änden av Amrum vid 54°43'N	Danmark	Räkor	Obegränsat
Östersjökusten (3–12 nautiska mil)	Danmark	Torsk	Obegränsat
		Rödspätta	Obegränsat
		Sill	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Ål	Obegränsat
		Vitling	Obegränsat
		Makrill	Obegränsat

(5) Frankrikes och de utomeuropeiska franska departementens kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Nordöstra Atlantkusten (6–12 nautiska mil)			
Fransk-belgiska gränsen öster om departementet Manche (Vire-Grandcamp les Bains mynning 49° 23' 30" N–1° 2 'VNNO)	Belgien	Demersala arter	Obegränsat
		Kammusslor	Obegränsat
	Nederländerna	Samtliga arter	Obegränsat
Dunkerque (2° 20'O) till Cap d'Antifer (0° 10'O)	Tyskland	Sill	Obegränsat endast 1 oktober–31 december

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Atlantkusten (6–12 nautiska mil)			
Spansk-franska gränsen till 46° 08' N	Spanien	Ansjovis	Riktat fiske, obegränsat endast 1 mars–30 juni
			Fiske efter levande bete, endast 1 juli–31 oktober
		Sardiner	Obegränsat endast 1 januari–28 februari och 1 juli–31  december  Dessutom måste verksamhet som rör ovannämnda arter bedrivas i enlighet med och inom de begränsningar för verksamheten som gällde 1984
Medelhavskusten (6–12 nautiska mil)			
Spanska gränsen Cap Leucate	Spanien	Samtliga arter	Obegränsat

(6) Spaniens kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Atlantkusten (6–12 nautiska mil)			
Fransk-spanska gränsen till Cap Mayors fyr (3° 47' V)	Frankrike	Pelagiska arter	Obegränsat i enlighet med och inom de begränsningar för verksamheten som gällde 1984



Medelhavskusten (6–12 nautiska mil)			
Franska gränsen/Cap Creus	Frankrike	Samtliga arter	Obegränsat

(7) Kroatiens kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Tolv nautiska mil begränsat till havsområdet under Kroatiens överhöghet norr om en linje 45 grader och 10 minuter nordlig bredd utmed västra Istriens kust, från den yttre gränsen av Kroatiens territorialhav, där denna linje möter fastlandet på västra Istriens kust (Grgatov rt Funtana)	Slovenien	Bottenlevande arter och små pelagiska arter inklusive sardin och ansjovis	100 ton för högst 25 fiskefartyg, inbegripet 5 fiskefartyg med trål

(8) Nederländernas kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
(3–12 nautiska mil) hela kusten	Belgien	Samtliga arter	Obegränsat
	Danmark	Demersala arter	Obegränsat
		Skarpsill	Obegränsat
		Tobisar	Obegränsat
		Taggmakrill	Obegränsat
	Tyskland	Torsk	Obegränsat
Räkor		Obegränsat	
(6–12 nautiska mil) hela kusten	Frankrike	Samtliga arter	Obegränsat

(9) Sloveniens kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Tolv nautiska mil begränsat till havsområdet under Sloveniens överhöghet norr om en linje 45 grader och 10 minuter nordlig bredd utmed västra Istriens kust, från den yttre gränsen av Kroatiens territorialhav, där denna linje möter fastlandet på västra Istriens kust (Grgatov rt Funtana)	Kroatien	Bottenlevande arter och små pelagiska arter inklusive sardin och ansjovis	100 ton för högst 25 fiskefartyg, inbegripet 5 fiskefartyg med trål

(10) Finlands kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktäristika
Östersjön (4–12 nautiska mil) <sup>2</sup>	Sverige	Samtliga arter	Obegränsat

<sup>2</sup>

3–12 nautiska mil runt Bogskär.

(11) Sveriges kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktärstika
Skagerrak (4–12 nautiska mil)	Danmark	Samtliga arter	Obegränsat
Kattegatt (3–12 nautiska mil <sup>3</sup> )	Danmark	Samtliga arter	Obegränsat
Östersjön (4–12 nautiska mil)	Danmark	Samtliga arter	Obegränsat
	Finland	Samtliga arter	Obegränsat

(12) Greklands kustvatten

Geografiskt område	Medlemsstat	Art	Mängd eller särskilda karaktärstika
Joniska havet, 6–12 nautiska mil i Greklands territorialvatten	Italien	Bläckfiskar Kräftdjur Demersala arter Stora pelagiska arter	Högst 68 fartyg
Söder-sydöster om ön Kreta (öster om 26°00'00"O), 6–12 nautiska mil i Greklands exklusiva ekonomiska zon			
Söder-sydöster om ön Koufonisi, 6–12 nautiska mil i Greklands exklusiva ekonomiska zon			
Söder-sydöster om ön Kasos, 6–12 nautiska mil i Greklands exklusiva ekonomiska zon			
Söder-sydöster om ön Karpathos, 6–12 nautiska mil i Greklands exklusiva ekonomiska zon			
Söder-sydöster (väster om 27°59'02.00"O) om ön Rhodos, 6–12 nautiska mil i Greklands exklusiva ekonomiska zon.			

»

<sup>3</sup> Mätt från kustlinjen.